



# The Emergency Food Program

## NOTICE TO PROGRAM PARTICIPANTS

UPON ACCEPTANCE OF FEDERAL FOOD COMMODITIES YOU ARE REQUIRED TO CERTIFY WITH YOUR SIGNATURE THAT:

- Your household gross income does not exceed Illinois Department of Human Services established income limits. Household income includes, but is not limited to, all wages, pensions, Social Security, Supplemental Security Income, Railroad Retirement, income from rented or leased property, interest or dividends from savings, certificates of deposit, stocks, bonds and income from all other sources;
- You are receiving commodities for household consumption only; and
- You release USDA, the State of Illinois and any agency or person distributing commodities from all liabilities resulting from receipt of commodities.

Willful diversion of commodities for personal gain is a federal offense, subject to a fine of \$25,000 and/or imprisonment up to 5 years.

# El Programa De Alimentos De Emergencia

## AVISO PARA PARTICIPANTES DEL PROGRAMA

CUANDO USTED ACEPTA ARTÍCULOS COMESTIBLES FEDERALES SE REQUIERE QUE CERTIFIQUE CON SU FIRMA QUE:

- El ingreso bruto de su hogar no excede los límites de ingreso establecidos por el Departamento de Servicios Humanos de Illinois. El ingreso bruto del hogar incluye, pero no se limita a, todos los salarios, pensiones, seguro social, ingreso del seguro suplementario, retiro del ferrocarril, ingresos de propiedades arrendadas o con contrato de arriendo, intereses o dividendos de cuentas de ahorros, certificados de depósitos, acciones, bonos e ingresos de cualquier otro origen;
- Usted recibe los artículos comestibles para consumo de su hogar solamente; y
- Usted exonera a USDA, el Estado de Illinois o cualquier agencia o persona que distribuya los comestibles, de toda responsabilidad que resulte cuando reciba los comestibles.

Mal uso intencional de los comestibles para ganancia personal es una ofensa o delito federal, sujeto a multa de \$25,000 y/o encarcelamiento hasta por 5 años.



In accordance with Federal law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, religion, political beliefs, or disability. To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TTY). USDA is an equal opportunity provider and employer.

Conformidad con la Ley Federal y la política del Departamento de agricultura de Estados Unidos, esta institución se prohíbe discriminar basándose en raza, color, origen nacional, sexo, edad, religión, creencias políticas o discapacidad. Para presentar una queja por discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 (voz) o (202) 720-6382 (TTY). USDA es un proveedor de igualdad de oportunidades y el empleador.

